★ Ким Чен Ын осветил политический курс правительства Республики на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

★ Проведены торжественные мероприятия в честь 74-летия основания КНДР

조선민주주의인민공화국창건
74돐경축

1948

2022

КОРЕЯ

111 год чучхе
(2022)
10
(№ 800)



В апреле 1956 года
создан журнал «Корея»

СОДЕРЖАНИЕ

В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

НОВОСТИ

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

ПРИРОДА

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Торжественные мероприятия в честь 74-летия основания КНДР. *Фото: Чон Сон Ир.*

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Синпхёнский Кымган осенью. *Фото: Кон Ю Ир.*

Редакторы: Син Чэ Чхор, Ким Чон Чхор, Ким Гю Сон, Чвэ Иль Сон.









Ким Чен Ын осветил политический курс правительства Республики на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

Ким Чен Ын выдвинул бессмертную великую программу, служащую руководством к действию в борьбе за надежную защиту безопасности государства и спокойствия народа, за всестороннее процветание социализма нашего образца.



Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

8 сентября 111 года чучхе (2022)



Дорогие товарищи депутаты!

Уважаемый товарищ председатель Президиума ВНС, уважаемый товарищ заместитель председателя ВНС!

Дорогие наблюдатели!

Нынешняя VII сессия ВНС четырнадцатого созыва, созванная в преддверии годовщины основания славной нашей Родины, разработала юридические средства, имеющие важное значение для осуществления важных политических установок партии и государства.

В частности, принятие ей по общей воле всего корейского народа Закона, связанного с политикой по вопросам государственных ядерных вооруженных сил, служит особо важнейшим событием, провозгласившим в стране и за ее пределами законодательное обладание сил сдерживания войны как средства обороны государства.

Итак, осуществлено еще одно важнейшее историческое дело, означающее наличие политического, системного механизма, прочно гарантирующего не только вечную безопасность нашего государства и народа, но и будущность их вечного процветания.

Считая, что в исторический период, имеющий весьма серьезное значение не только с точки зрения сложившейся перед нашей революцией нынешней ситуации и тенденции хода политического климата, но и в плане миссии ядерных вооруженных сил нашей Республики, определена в законодательном порядке политика по вопросам ядерных вооруженных сил, я выражаю благодарность всем товарищам депутатам за единодушное принятие в самое ответственное время самого ответственного решения.

Вместе с тем разрешите мне послать теплое вдохновение и горячий привет товарищам депутатам, которые как народные избранники с полной отдачей сил и способностей, с большим энтузиазмом трудятся для укрепления государственной власти, как монолита, для осуществления боевых задач, намеченных VIII съездом Трудовой партии Кореи.

Товарищи!

Дело строительства социализма, нацеленное на осуществление самостоятельности народных масс, сталкивается с большими вызовами и сопротивлением со стороны империализма по мере углубленного развития этого дела на высокой стадии.

Пока существует империализм, считающий агрессию и грабеж свойственными ему природными атрибутами, средствами своего существования, не может быть положен конец очагам войны и в процессе развития истории неизбежны противостояние и борьба между стремящимся к самостоятельности и миру социализмом и империализмом.

Это диктует важнейшую и жизненную необходимость создать такие условия и обстановку, в которых не допускается любая угроза агрессией в деле обеспечения динамичного развития и процветания социализма. Для реализации этой цели необходимо обладать абсолютными силами, которые уверенно взяли бы верх в борьбе с противником.

Наша Республика как оплот антиимпериалистической борьбы, как неприступная твердыня социализма, несмотря на вмешательство и нажим со стороны всяких враждебных сил, незыблемо по собственному расписанию настойчиво провела дело создания своих самооборонных сил государства, что уже покончило с эпохой, когда империалисты США могли прибегать к односторонней ядерной угрозе.

Вместе с тем сегодня совершено даже великое историческое дело полного законодательного закрепления политики, связанной с вопросом о ядерных вооруженных силах.

Нынешнее законодательное определение государственной политики по вопросам ядерных вооруженных сил является более наглядной демонстрацией самостоятельного решения правительства нашей Республики, его решительной воли к защите государственной власти, охране государственных интересов.

Наше ядерное оружие – это средство сдерживания, абсолютное вооружение, созданное за десятки лет трудной и кровопролитной борьбы нашей Республикой, подвергавшейся с самого начала своего существования ядерному шантажу со стороны США, впервые в мире применивших ядерное оружие и являющихся самой крупной на планете страной – ядерной обладательницей, для надежной защиты собственного достоинства и безопасности страны и полной ликвидации угрозы ядерной войны.

Сейчас США выступают с полной софистикой, что, мол, наше ядерное оружие и рост самооборонной мощи становятся серьезной угрозой миру на Земле и безопасности в регионе. Они на международной арене с усердием распространяют мнимую версию с целью «демонизировать» власть в нашей Республике и упорно прибегают к наихудшим в истории санкциям и блокаде, военно-политическому наступлению, подняв на ноги все силы своих сателлитов для психологического, физического обуздания нас.

Преследуемая США цель – конечно, и в том, чтобы ликвидировать само наше ядерное оружие, а их конечная цель – заставить нас выпустить его из своих рук, отказаться от способности пользоваться своим правом на самозащиту или заметно ослабить ее с тем, чтобы все-таки когда-либо развалить нашу власть.

Своими самыми жестокими в истории санкциями и блока-

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва



дой против нас США пытаются создавать у нас трудную ситуацию и изматывать нас с тем, чтобы мы сами ощущали в себе неуверенность в обстановке стабильного развития государства и угрозу ему. Таким образом, они намереваются принудить нас размышлять о цене нашего ядерного выбора, вызвать и усугубить у людей недовольство в отношении партии и правительства, чтобы мы сами были вынуждены выпустить из своих рук ядерное оружие.

Нет, ни в коем случае!

Это ошибочная оценка, просчет врагов.

Пусть они будут сто и тысячу дней, десяток и сто лет цепляться за санкции.

Мы же не такие люди, которые, желая хоть бы немножко избежать переживаемых ныне трудностей и идти в обход выбранной дороги, отказались бы от права на существование страны, от права на самозащиту, от которого зависит будущая безопасность государства и народа. Какая бы то ни было крайне трудная обстановка ни создалась, мы ни в коем случае не можем отказаться от своего ядерного оружия, тем более, что мы, находящиеся в созданной США военно-политической ситуации на Корейском полуострове, должны в перспективе сдерживать США, эту враждебную нам страну с ядерным оружием.

Нашему народу хорошо известно множество исторических событий XX века и XXI века, когда некоторые страны, поддавшись излюбленным проповедям и софистическим утверждениям империалистов США, не выдержав их санкций, нажима и военной угрозы, пошли на ошибочный выбор и, наконец, были вынуждены переживать горькую трагедию.

Наше поколение не будет поддаваться коварным проповедям противника и покоряться его настойчивому нажиму только ради своего благополучия и во избежание встречающихся сегодня невзгод, не будет желать видимой на глазу ситуации экономической жизни, «улучшенной» ценой отказа от ядерного оружия – этого гаранта безопасности власти нашей Республики и грядущих поколений. Мы не изменим взятый нами выбор, даже если нам придется переживать всякие муки-мучения.

Наше поколение должно оставаться самым великим, самым стойким в летописи развития Республики.

США никогда, ни в коем случае, не смогут реализовать свои намерения против нашего государства, не смогут изменить взятый нашим народом выбор.

Разве на кого работает время?!

Спешить-то придется сейчас противнику. Нам не с чем-то торопиться. И в этой нынешней обстановке мы вполне можем жить по-нашему, за счет своих сил.

Прямо пропорционально продлению времени переживания нашим народом страданий, вызываемых варварской враждебной политикой США в отношении КНДР, непрерывно ускоренными темпами растут наши абсолютные силы, а также прямо пропорционально увеличивается у них угроза безопасности.

Ядерные вооруженные силы нашей Республики будут со всей ответственностью выполнять свою важнейшую миссию в сдерживании серьезной военно-политической провокации США и их сателлитов, проводимой ими против нашего государства, в урегулировании их угрозы в будущем. Именно эти вопросы сегодня зафиксированы в законе государства.

Наша Республика больше всего дорожит самостоятельностью, собственным достоинством и судьбою народа, не дает никакой пощады опасным, вредным этому враждебным акциям, безоговорочно делает то, что сказано. И вот она сумела пойти на такое смелое политическое решение, как законодательное закрепление государственной политики по вопросам ядерных вооруженных сил.

Сегодня, когда распоясан разгул гегемонизма, мир еще раз глубоко убедится, какая страна является подлинно самостоятельной державой, справедливым государством, каким сильным, неодолимым духом обладает наша Республика, которая твердо противостоит США – империи тирании.

Товарищи!

Окидывая мысленным взором длинный и полный трудностей путь, пройденный доныне нашей революцией, начатой с двумя пистолетами, я чувствую сгусток запечатленных на том пути всех историй, не могу сдерживать хлынувшее волнение.

Успехи, конечно, действительно огромны, к тому же они достигнуты ценой бескорыстной поддержки и помощи всего народа, пролитых им бесценной крови и пота, его неимоверных страданий, и потому мне воспринимаются они как более веские, более дорогие.

Правду сказать, противостоять в одиночку коалиционным силам империализма и, сорвав их самые варварские, жестокие санкции и попытки удушить нас, создать в Республике ядерные вооруженные силы и усовершенствовать боеготовность – это была решительная борьба не на жизнь, а на смерть, в которой пришлось воспринимать, переживать всякие страдания и нагрянувшие страну трудности.

Столько же нашему любимому народу, нашим детям пришлось еще туже затянуть себе пояс, больше голодать. И все наши дорогие семьи были вынуждены переживать неимоверно большие жизненные тяготы.

Это было неизбежным выбором для завоевания более крупных побед, но это, надо сказать, был ни кем не проторенный, трудный путь, на котором нам пришлось больше расплатиться за это и не легко было предположить будущие результаты.

Однако наш народ абсолютно поддерживал великое дело нашей партии, начатое только с одним доверием к родному народу, и взял на себя и преодолел всякие трудности и невзгоды, помогал ей с единой душой, всеми силами.

Наши научно-технические работники, конечно, внесли значительный вклад в свершение великого исторического дела создания ядерных вооруженных сил государства. А наш народ, несмотря на столь жестокие и продолжительные страда-

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва



ния, никогда не остался преклоненным и твердо поверил в победу. Если не было бы такого народа, то мы не смогли бы идти до конца по пути освоения ядерного оружия, да и наша Республика не встретила бы этот день – день законодательного закрепления политики по вопросам ядерных вооруженных сил.

Выдающаяся стойкость и пламенный патриотизм, свойственные только нашему народу, дали возможность побороть, преодолеть всякие трудности и, наконец, подняли до небесной высоты честь нашего государства и его благородное достоинство, на которое никто не смеет посягнуть.

Разрешите мне от имени партии и правительства выразить всему народу страны самую сердечную благодарность.

Товарищи!

Поистине огромное значение имеет то, что в отражение единодушного желания и незыблемой воли всего народа законодательно зафиксирована политика по вопросам ядерных вооруженных сил.

С юридическим закреплением политики по вопросам ядерных вооруженных сил стал необратимым статус нашего государства как ядерной страны.

Если сейчас наша ядерная политика изменится, то мир должен быть измененным, должна измениться военно-политическая обстановка на Корейском полуострове.

Ни в коем случае нет понятия «прежде всего – ядерный отказ, денуклеаризация». Для этого никаких переговоров, никакого предмета торга, заменимого в этом процессе, – нет.

Ядерное оружие – это наш государственный статус, наша государственная субстанция, абсолютная сила нашей Республики, большая гордость корейского народа.

Пока на Земле существует ядерное оружие, пока остается империализм и не будет положен конец акциям США и их сателлитов, направленным против КНДР, процесс укрепления наших ядерных вооруженных сил не будет закончен.

Ядерные вооруженные силы нашей Республики есть судьба Родины и народа, их вечное достоинство – такова наша незыблемая позиция.

Проведена неодолимая линия, не допускающая дальше вести торг по поводу нашего ядерного оружия, – вот в чем серьезное значение законодательного закрепления политики по вопросам ядерных вооруженных сил.

С юридическим закреплением политики по вопросам ядерных вооруженных сил стала более бесспорной миролюбивая позиция правительства нашей Республики, прозрачность и оправданность политики нашего государства по вопросам ядерных вооруженных сил.

Мирно жить на земном шаре, свободном от агрессии и войны, – таково желание человечества.

Однако мир сам собой не придет, если того пожелают. Мир может быть достигнут, защищен только силами, способными сдерживать произвол империализма.

Законодательное определение нашей Республикой политики по вопросам ядерных вооруженных сил служит справедливым ударом по империалистам – посягателям на суверенитет и мир, нарушителям их.

Ядерные вооруженные силы Республики существуют, применяются не для вмешательства во внутренние дела других стран или осуществления притязания на господство, а для защиты нашей территории, нашего народа и его достоинства от империалистической тирании, для сохранения мира и безопасности на нашей планете. Следовательно, они никогда не станут угрозой странам и народам, которые относятся к нам дружелюбно и желают мира.

Особенность ядерного оружия предполагает юридически точно определить нормы и принципы управления им, его использования и прочего.

Иначе оно может быть во зло употреблено в неконтролируемом состоянии в иных целях или использоваться для осуществления неблагонадежных интересов, что в любой момент может ввергнуть человечество в пропасть ужасной ядерной катастрофы.

В нынешнем законе, связанном с политикой по вопросам ядерных вооруженных сил, наша Республика ясно осветила вопросы об их назначении и составе, принципы командования, контролирования и применения их, условия их применения, правила их безопасного содержания, управления, защиты и другие детальные статьи.

Стало быть, все это целиком и полностью отвечает чаяниям человечества, любящего справедливость и мир. Впредь никто не сможет придирчиво или с сомнением относиться к нашим ядерным вооруженным силам.

Создание юридического средства, способного надежно гарантировать историческое поступательное продвижение вперед для всестороннего развития социализма нашего образца, служит вместе с достигнутыми в этом году славными победами и успехами моментом радикального перелома в значительном повышении духа всенародной борьбы.

В этом году перед правительством Республики стояла важнейшая задача – проложить широкий простор к выполнению пятилетнего плана, намеченного VIII съездом партии.

Любое дело выполнения этого задания сопровождалось беспрецедентными испытаниями и трудностями, но наша борьба получила более смелый, более поступательный размах, пожинала более ценные плоды.

Нашей крупной победой в этом году является то, что угрожающая ситуация с здравоохранением в социальной сфере, встреченная впервые после основания государства, за краткие сроки преодолена ценой упорной борьбы сплоченных единой душой, единой мыслью людей, вся страна снова превращена в чистую зону и защищена безопасность государства и народа.

Рассеяно сомнение всего мира и за короткие сроки победой увенчалась беспрецедентная противоэпидемическая война, что продемонстрировало всю полноту идейно-политической силы и преимуществ социалистического строя. Это умножило веру в победу и собственное достоинство у всех людей страны, с новой силой вдохновило их на более динамичную борьбу за строительство социализма.

Вдобавок к максимально кризисной ситуации борьбы с эпидемией нагрянули в страну и стихийные бедствия. Но весь народ без малейшего уныния, упадка духа, чувства ужаса и отчаяния, с нарастающим порывом настойчиво продвигал очередные дела земледелия, строительство важнейших объектов и процесс выполнения других огромных боевых задач нынешнего года. И все это есть чудесные достижения, которыми вполне можно гордиться.

В металлургической, химической, электроэнергетической, угольной промышленности, на железнодорожном транспорте, являющихся опорными столбами самостоятельной экономики, и в других ключевых отраслях индустрии, в ряде отраслей, непосредственно связанных с улучшением благосостояния населения, достигнуты хорошие успехи в выполнении производственных планов в результате наступательной трудовой вахты.

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

Еще более углубленно улучшается единое руководство и управление экономическими и всеми другими государственными делами, возрождается их социалистический характер. Проектируются и продвигаются вперед средне- и долгосрочные дела с перспективой на десятки лет. Итак, создаются основы и фундамент для развития экономики страны и роста благосостояния населения.

В этом году отмечен значимый сдвиг и в социалистическом культурном строительстве: научно-техническая работа по практичным планам и задачам уверенно переориентирована на решение требуемых в реалии вопросов; в деле образования страны происходит процесс пропорционального развития в направлении подготовки практически способных кадров; в области здравоохранения накоплен бесценный практический опыт, позволяющий реагировать на любой кризис в противоэпидемической, здравоохранительной работе.

Победы и успехи в борьбе нынешнего года наглядно свидетельствуют о том, что наша Республика во всех сферах жизни, срывая субъективные и объективные вызовы, без застоя, топтания на месте и срыва динамично продвигается вперед к всестороннему развитию, всестороннему процветанию.

Товарищи!

На нашу Республику, еще выше поднявшую знамя самостоятельности и справедливости, возложена временем и историей важнейшая задача, которая требует более динамичного ритма смелой борьбы и прогресса вперед, еще более крупной победы.

Нет сомнения в том, что всякие реакционные силы, перепуганные политическим решением нашей Республики, закрепившей политику по вопросам ядерных вооруженных сил в качестве государственного закона, непременно будут прибегать к более отчаянным, более яростным вылазкам.

Враждебные силы предаются бредовой мечте о том, что им удастся, по их мнению, своими излюбленными приемами, такими, как угроза и шантаж, санкция и соблазн, полностью свести на нет когда-либо наши ядерные вооружения и развалить наш общественный строй. Пока не изменится свойственный им закоренелый инстинкт, никогда не исчезнут вызовы и затруднения на нашем пути.

Весь мир с удивлением увидит: как будет защищен выбор нашего народа, стремящегося к построению могучего социалистического государства, как реализует КНДР свое принятое решение, какие очередные поразительные чудеса сотворятся на нашей родной земле.

Наша Республика еще более сильной становится в дебрях суровых испытаний, идет от победы к более крупной победе, непрерывно развивается и продвигается вперед, – вот в чем свойственные ей характерные атрибуты, подтвержденные практикой на пройденном пути.

Нам надо и впредь непрерывно укрепиться, как того требует этот непреложный закон, безоговорочно и полноценно осуществлять поставленные перед нами боевые задачи без малейшего отклонения от выбранного нами курса.

Сегодня перед правительством нашей Республики ставится задача: основательно придерживаться и исполнять линию и политику партии и вместе с тем во всех сферах жизни добиться нового прогресса и развития в соответствии с внушительным обликом нашего государства.

Придать первейшее, наиболее приоритетное значение укреплению обороноспособности государства, поднять его абсолютные силы до безграничной высоты и сделать вооруженные



силы Республики непобедимыми, несокрушимыми – такова революционная задача номер один, стоящая перед правительством нашей Республики.

Как геополитическая особенность и стратегический статус нашей страны, так и нынешняя ситуация нашей революции диктуют необходимость сделать несомненный военный перевес нашего государства над агрессивными вооруженными силами империализма закономерным, обязательным.

США, увидев рубежи развития обороны нашего государства в определенной сфере, официально оглашенной нами в последние годы, чувствовали большую тревогу, которая скоро постигнет их. И теперь они неустанно прибегают к жесточайшим санкциям и блокаде, с одной стороны, а с другой – разыгрывают фарс с военной демонстрацией, чреватой опасной угрозой, перебрасывая большую партию своих наступательных ядерных вооружений в зону близ Корейского полуострова.

То же самое можно сказать и о нынешней южнокорейской «власти». Пытаясь поправить военную слабость своих войск, она выступает с разбойнической логикой, мол, для сдерживания нас, во все горло трубит о том, что с повышением уровня применения «расширенных сдерживающих сил Республики Корея и США» усиливает совместную оборонную готовность «Республики Корея» и США, с созданием так называемой «трехосной ударной системы типа Республики Корея» повышает уровень «сил сдерживания» и «способности к ответному реагированию», по-настоящему прибегая к опасным военным акциям и фарсу с модернизацией вооружений, приводящим к дальнейшему накалу военной напряженности в регионе.

Ряд тревожных обстоятельств подсказывает, что военная ситуация вокруг нашего государства носит длительный характер и все ухудшается, так что мы должны быть в полной готовности в ответ на это.

Однако острая напряженность ситуации, сложившаяся из-за происков противника, наоборот, создает нам лучшие условия и обстановку для более ускоренного, резкого роста своих военных сил и, а это более важное, подтверждает правоту укрепления наших сил самозащиты и дает нам неизбежный повод преимущественно наращивать их.

Министерство обороны и оборонная промышленность нашей Республики будут считать сложившуюся ситуацию наиболее хорошим шансом для укрепления военной мощи.

Наши работники оборонной промышленности должны, горячо поддерживая намеченную съездом партии стратегическую доктрину о развитии дела обороны и точно идя в направлении ее планомерного развития, по-настоящему активизировать разработку вооружений нового поколения, соответствующих требованиям современной войны.

Самое главное – непрестанно расширять пространство применения ядерного оружия тактического назначения для повышения боевой доверительности наших ядерных вооруженных сил и эффективности проведения ими боевых операций, осуществлять разнообразие средств применения оружия на более высоком уровне для всемерного повышения ядерной боевой готовности.

Кроме того, необходимо непрерывно ускорять процесс размещения в боевом порядке сверхсовременных систем тактико-стратегических вооружений и прилагать все усилия для необычайного наращивания в стране сил сдерживания войны.

Следует более значительно наращивать свойственную нашему государству идейно-политическую мощь и выявлять весь ее заряд во всех сферах жизни.

Все люди страны тесно сплочены единой мыслью, единой волей, высокой нравственностью и человеческой привязанностью. Они с полной отдачей своей энергии и способности трудятся для содействия росту богатства и могущества Родины, ее процветанию. Таковы присущие нашей стране преимущества, главная движущая сила в сотворении на родной земле всех великих чудес.

Единодушие и сплоченность общества – необоримая сила социализма нашего образца, первейшее оружие нашего государства. Необходимо еще более цементировать их мощь в плане идей и воли, чувства морального долга.

Рекомендуется верой и правдой воплощать во всех государственных делах политику нашей партии, проникнутую духом «Народные массы – превыше всего», и во всей глубине развивать деятельность органов власти для того, чтобы весь народ как хозяин государства и общества принял активное участие в политических делах.

Следует глубоко воспитать у всех членов общества чувство собственного достоинства и гордости, что наши идеи, наш общественный строй, наша культура, наша жизнь – самые лучшие, и добиться того, чтобы в нашем обществе непрерывно проявлялись дух коллективизма, высокая коммунистическая нравственность, прекрасная атмосфера жизни.

Пусть все живут и борются как настоящие социалистические труженики, которые заботятся прежде всего о государственных интересах, об общих интересах, остаются верными гражданскому долгу и проявляют весь заряд духа патриота в интересах развития и процветания своей страны. Это будет гарантировать постоянный, уверенный рост богатства и могущества нашей Родины.

Надлежит прилагать большие усилия для воспитания всех людей, всех военнослужащих Народной Армии авангардными борцами класса, передовыми стражами, отличающимися незыблемым взглядом на главного противника, психологией борьбы против врага, которые железной стеной стоят на страже социалистической Отчизны. Таким образом, необходимо упрочивать наши идейно-политические позиции, классовые позиции.

Правительство Республики должно энергично вести дело выполнения задания пятилетнего плана экономического развития государства, расширения его достижений и выведения их на рубеж новой следующей стадии.

Непременно выполнить задание пятилетки для заметного упрочения базы, нацеленной на всестороннее развитие социализма нашего образца, для удовлетворительного решения ак-

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

туальных вопросов, связанных с улучшением благосостояния населения, и прежде всего проблем продовольствия и товаров народного потребления, – это самая важная революционная задача правительства Республики.

Цель пятилетнего плана – с учетом реального положения в экономических делах страны и ее реальных возможностей добиться непрерывного подъема экономики и заметного улучшения, роста благосостояния населения.

Выполнение задания пятилетки приведет к упорядочению и дополнительному усовершенствованию системы экономической работы, межотраслевых связей и самостоятельной базы хозяйства, выведет все звенья экономики страны на рельсы роста и принесет практические перемены в решении вопросов питания, одежды и жилья.

Фактически за минувший один год с восьми месяцами стратегия упорядочения и дополнительного усовершенствования хозяйства дала успехи: дальнейшее упрочение артерии и целостности государственной экономики, поправление многих нерациональных проблем хозяйствования, динамичное ускорение процесса обеспечения ритмичности производства продукции, его реконструкции и модернизации, обеспечение отечественного производства материально-сырьевых ресурсов, в частности, широкий размах строительства жилых домов на 50 тысяч квартир в Пхеньяне, строительства на периферии и на селе, что привело к открытию надежной перспективы для решения жилищного вопроса.

Как отмечено на VIII съезде партии, к концу 2025 года предусматривается рост валового объема внутреннего производства более чем в 1,4 раза, объема выпуска предметов народного потребления в 1,3 раза больше по сравнению с уровнем 2020 года. В таком разрезе выполнение пятилетнего плана служит гарантией для стимулирования процесса развития экономики страны и улучшения жизни населения, достижения уверенного сдвига к более грандиозной борьбе на следующей стадии.

Сейчас экономические затруднения у нас суровые. Однако правительство нашей Республики, ответственное за судьбу и жизнь народа, должно наметить правильные направления борьбы за выполнение пятилетки, настойчиво провести организационную работу по осуществлению намеченных задач и во что бы то ни стало добиться успешного результата.

Кабинету Министров, являющемуся экономическим командованием страны, следует держать в полном контроле и одновременно продвигать вперед все звенья экономической работы и в таком направлении правильно урегулировать процесс хозяйственного строительства и развития экономики.

Кабинет Министров координирует всю экономическую деятельность страны, следовательно, ему важно продуманно разрабатывать операции для одновременного и пропорционального роста и развития народного хозяйства в целом и умело руководить ими.

…

Кабинету Министров следует прилагать силы к важным отраслям, составляющим основу хозяйства государства, и одновременно обращать внимание и на другие отрасли экономики и жизнь населения в целом, с ответственностью заботиться о них.

По мере того, как постепенно устанавливаются строгая система и порядок, требующие сосредоточить хозяйственные дела страны в руках Кабинета Министров, ему необходимо быть в курсе общего положения производственной, экономической деятельности, налаживать органическую связь и сотрудничество между отраслями экономики, вовремя принимать практические меры для поднятия отсталых или отстающих отраслей. Таким образом, надо обеспечивать пропорциональность, налаженность и эффективность хозяйственной работы государства.

Следует постоянно уделять главное внимание развитию сельскохозяйственного производства и легкой промышленности, чтобы в ближайшие несколько лет решить проблему продовольствия и проблему товаров народного потребления.

Политические установки нашей партии и правительства в области экономики все без исключения направлены на то, чтобы полно удовлетворять материальные и экономические потребности населения и дать ему наслаждаться зажиточной жизнью, не завидуя другим.

Социалистическое строительство, которое мы постоянно продвигаем вперед, – это буквально является борьбой для построения идеального общества, которого желает и о котором грезит народ. Стало быть, по мере углубленного ведения этой борьбы должны показаться в действительности реальные результаты, которые непосредственно доходят до людей.

Если не в силах как следует решить даже элементарный вопрос в жизни населения и от этого население все переживает трудности, то такая экономическая работа ни к чему не нужна.

Первейшая задача для стабильного улучшения жизни населения – это решить вопрос питания и вопрос потребительских товаров.

В период пятилетки нужно обязательно осуществить государственный план производства зерна, чтобы жителям в достатке доставалось продовольствие, и увеличить производство изделий легкой промышленности в качественном и количественном отношении для полного решения проблем товаров первой необходимости и основных приправ.

Для этого выдвигается важная задача – собирать устойчивый урожай, повышать производительность в земледелии, изменять структуру производства зерна, улучшить работу по заготовке зерна и снабжению продовольствием.

Предполагается постепенное ухудшение условий и обстановки для земледелия, так что следует принять надлежащие соответствующие меры.

Следует считать обновление семенного материала и принятие других научно-технических мер главным звеном в земледелии, чтобы стало возможным собирать высокий и устойчивый урожай независимо от изменения погоды и климата. А также вся страна общей мобилизацией должна оказывать трудовую помощь деревне, достаточно обеспечивать материалы, нужные для земледелия данного года.

В частности, руководящие работники должны считать утвердившимся фактом неблагоприятные метеоклиматические условия, тщательно анализировать процесс сельскохозяйственного производства в целом и на основе этого научно обоснованно и планомерно руководить земледелием.

Один из важных методов, позволяющих уменьшить однобокость и повысить устойчивость сельскохозяйственного производства, заключается в восстановлении и усовершенствовании ирригационных сооружений.

Вся страна должна вплотную взяться за работу для того, чтобы обязательно завершить работу по реконструкции оросительных сооружений на протяжении 2 – 3 лет путем восстановления и приведения в порядок поврежденных или устаревших и дополнительного построения новых необходимых.

С нынешнего года увеличиваются площади под пшеницей и ее производство. И впредь ежегодно следует все расширять это дело, вместе с тем параллельно вести работу по надлежащему хранению и переработке произведенной пшеницы, чтобы политика партии и правительства, направленная на улучшение структуры питания населения, принесла реальную пользу.

…

Следует придерживаться программы осуществления революции на селе в новую эпоху и ускорять процветание деревни.

Процветание деревни – это и есть решение социалистического аграрного вопроса и борьба за защиту социализма.

Как указано в программе осуществления революции на селе в новую эпоху, первейшей задачей для процветания деревни является просвещение тружеников села.

Надо преобразовать уровень сознания трудящихся сельского хозяйства, хозяев в сельской революции. Лишь тогда они с правильным пониманием о программе осуществления революции на селе в новую эпоху могут играть ведущую и инициативную роль в претворении ее в жизнь, а также активно внести вклад в дальнейшее процветание и развитие социалистической деревни в соответствии с велением круто меняющегося времени.

Для расширения диапазона сознания тружеников села следует, образно говоря, «привить» деревне прогрессивность и современность.

Стоит активно развертывать работу по изменению обстановки сельскохозяйственного производства на современный лад, в том числе повышение наукоемкости производства сельскохозяйственных культур, его модернизацию и информатизацию, осуществление механизации полевых работ на высоком уровне, чтобы не только происходили перемены в сознании сельских тружеников, но и превратились все села в богатые.

Предлагается правильно составить план сельского строительства согласно региональным, зональным особенностям, взяв при этом за основу строительство жилых домов, и выполнять его по этапам в четком ритме, чтобы в нашей стране бурное развитие деревни стало практически заметным и крестьяне всеми фибрами души испытывали это.

Следует поднять отечественную рыбную промышленность для того, чтобы дать населению больше рыб.

Задача рыбного промысла – активно заниматься рыболовством и марикультурой в морской акватории, наряду с этим во всех реках и озерах в широком масштабе, упорно вести разнообразную рыбоводческую деятельность, как пуск рыбной молоди и разведение рыб в сетчатых садках.

Главное при этом – научно обоснованно и регулярно вести обследование положения дел в охране и умножении рыбных ресурсов и на этой основе планомерно увеличивать производство продуктов рыбного промысла.

Нужно придать мощный импульс свершению переворота в развитии легкой индустрии для решения вопроса потребительских товаров.

…

Повышение качества товаров потребления – это зерно и основное направление переворота в развитии легкой промышленности.

Если будут хлопотать лишь с выполнением очередного плана и, повернувшись спиной к непрерывно повышающимся спросам и стремлениям жителей к цивилизации, продолжать производство отсталых потребительских товаров, то реальное положение отечественной легкой промышленности попадет в порочный круг и никогда нельзя будет ожидать ее развития.

В отрасли легкой индустрии следует расширять кругозор научно-технических работников и рабочих, непрерывно повышать их техническую квалификацию, проявлять высокую требовательность к обеспечению качества сырья и материалов, модернизации производственных процессов и контролю качества продукции и, взяв за критерий оценку населения, надежно гарантировать качество потребительских товаров.

Рекомендуется подтягивать местную промышленность в масштабе всей страны и открыть новую полосу эпохи, когда периферия изменяется и развивается за счет собственных сил.

Если фабрики местной промышленности во всех городах и уездах будут выполнять свою роль, то можно решить немало вопросов в развитии экономики страны и улучшении жизни населения.

Надо динамично продвигать работу по распространению по всем городам и уездам страны практического опыта уезда Кимхва, где модернизировали фабрики местной промышленности и обеспечивают внутренний спрос уезда за счет собственных сырьевых источников.

В связи с этим предлагается в государственном масштабе создать комитет по содействию развитию подразделений, чтобы он с ответственностью направлял работу по модернизации фабрик местной промышленности в городах и уездах, в том числе проектирование и строительные работы.

Поскольку сейчас способности городов и уездов слабы, то после модернизации фабрик местной промышленности нужно принимать меры для обеспечения их материально-сырьевыми ресурсами, также финансировать в начальный период, чтобы они смогли идти своими ногами.

И на фабриках местной промышленности следует обращать первоочередное внимание на повышение качества продукции, чтобы практически внести вклад в рост благосостояния жителей своего уезда, а также собственными силами эксплуатировать предприятие путем расширенного воспроизводства.

В выполнении пятилетки развития экономики государства ключевые отрасли индустрии, естественно, должны с поднятым знаменем непрерывно подтягивать народное хозяйство в целом.

Ключевые отрасли индустрии являются основой и опорой самостоятельной экономики. В этих отраслях должен происходить подъем производства, лишь тогда народное хозяйство в целом может проявить свою мощь и можно будет с уверенностью ожидать перехода экономики на следующий этап развития.

Поэтому партия и правительство уже выделили много денежных средств на подъем металлургической и химической промышленности и планируют непрерывно принимать хозяйственно-практические меры для модернизации, расширения мощностей ключевых отраслей индустрии, в том числе электроэнергетической промышленности, также для обеспечения ритмичности производства в них.

В металлургической и химической промышленности и других ключевых отраслях индустрии следует, настойчиво исполняя планы, отраженные в стратегии по упорядочению и дополнительному усовершенствованию, во что бы то ни стало, точно выполнять план производства, и тем самым создавать более прочную движущую силу, потенциал роста и развития народного хозяйства.

В частности, необходимо регулярно и предусмотрительно налаживать управление рабочей силой, техническое обслуживание оборудования, чтобы не возникли экономические ущербы от различных несчастных случаев с оборудованием, и на государственной позиции укреплять производственно-потребительскую связь для налаженной работы ключевых отраслей индустрии.

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва

Во всех отраслях, во всех подразделениях народного хозяйства следует с таким подходом к делу – экономия есть увеличение производства и патриотизм, максимально экономить рабочую силу, энергию, материалы, земельный участок под стройку и тому подобное, также улучшить менеджмент и управление предприятиями в направлении получения максимальной выгоды, и тем самым вносить реальный вклад в развитие экономики государства и повышение благосостояния населения.

Необходимо проектировать, планировать перспективные работы, имеющие важное значение в развитии экономики страны и улучшении жизни населения, также планомерно и поэтапно продвигать их.

Ссылаясь на трудное экономическое положение в стране, хлопотать только по текущему производству – это перестраховка, отступление и выражение, что не будет заниматься революцией.

Настоящим патриотом является именно такой человек, который борется, считая своим кредо проектировать, планировать и создать все дела, пусть они большие и малые, чтобы и в далеком будущем наши потомки без сожаления наслаждались их благами.

Если кто-нибудь готов искренне трудиться на благо народа, для приумножения богатства и могущества Родины и ее процветания, то ему следует иметь в себе грандиозный идеал и высокую цель, одновременно и непреклонно продвигать борьбу за их осуществление.

Рекомендуется непрерывно прилагать большие усилия к строительству жилых домов на 50 тыс. квартир в городе Пхеньяне и крупномасштабных тепличных хозяйств, также другим работам, направленным на то, чтобы в дальнейшем создать нашему народу лучшие, более прекрасные условия жизни.

Чтобы и впредь непрерывно и уверенно развернуть крупномасштабные строительные объекты, необходимо создать в центре и на периферии большой мощности базы по производству стройматериалов, своими силами производить и обеспечивать отделочные и другие стройматериалы высокого качества.

В ходе непрерывного планирования перспективных дел крупного строительства и успешного завершения нам надо демонстрировать уровень развития и светлую перспективу нашего государства, где ярко осуществляется одно за другим вековое чаяние народа.

Ставится задача – научно обоснованно рассчитывать строительство крупного канала, соединяющего Восточное и Западное моря страны, и других перспективных экономических дел, составить точный план продвижения их. Раз началось то или иное дело, затем следует направить государственные силы, чтобы обязательно принести успехи.

На данном этапе важнейшим делом, которому правительство Республики должно придать мощный импульс, является землеустройство и работа по предотвращению последствий от стихийных бедствий.

Огромные людские и материальные ущербы, причиняемые влиянием с каждым днем усугубляющегося аномального климатического явления катастрофического характера, сегодня являются мировой трудной проблемой, и в нашей стране каждый год происходят стихийные бедствия.

Управлять водой значит управление погодой, а урегулирование режима рек – это длительная работа, рассчитанная на средний и долгий период.

Ныне эта работа ограничивается лишь углублением дна рек и сооружением защитных стен на их берегах. Нужно составить научно обоснованный план, рассчитанный на средний и долгий период, иными словами, составить стратегию по урегулированию водного режима и реализовать ее.

Предлагается правильно оценить способность рек страны к водному урегулированию, на основе этого создавать регулировочные пункты, усовершенствовать систему ирригационного управления, и таким образом вести водное управление научным методом.

…

Следует непрерывно прилагать большие усилия к укреплению государственной способности к предотвращению стихийных бедствий с целью минимизации ущерба от стихийных бедствий. Задача дня – в достаточном количестве создать во всех провинциях, городах и уездах силы и приспособления, необходимые для спасения людей в случае наводнения.

Нужно в масштабе всей страны более динамично ускорять трудовую вахту по лесовосстановлению, работу по защите полей от наступления песков и укреплению берегов рек, построение на побережьях волноломов, реконструкцию дорог и другие работы по охране земли и окружающей среды и землеустройству.

Товарищи!

Придать большое значение образованию, науке и технике, здравоохранению и уделять внимание их развитию – такова неизменная политика правительства Республики.

Сейчас нам как никогда насущно требуется больше кадров, практически способных работников и научно-технических достижений, помогающих в решении проблем в реальной действительности.

Перед правительством Республики ставится задача – считая стратегию отдачи приоритета кадрам, стратегию развития науки и техники как ведущую стратегию для всестороннего процветания государства, мощно продвигать дело ее реализации.

Сейчас образование страны в качественном отношении не поспевает за мировыми тенденциями развития и велением времени.

Цель образования не ориентируется на воспитание полезных кадров, обладающих практическими способностями, и ограничивается лишь образованием чисто для самого этого дела, педагогической работой для оценки успеваемости, и, как следствие, оно не оказывает помощи в развитии государства.

В области просвещения необходимо наладить работу по правильному определению учебных предметов, чтобы учащиеся смогли прилагать время и усилия для освоения больше живых знаний, пригодных в действительности, и радикально улучшать качество всеобщего 12-летнего обязательного обучения для значительного повышения успеваемости школьников.

Нужно неустанно повышать уровень обучения в Политехническом университете имени Ким Чака и других технических вузах, поднять его на рубеж мировых высот, чтобы все их выпускники выросли способными, талантливыми научно-техническими кадрами.

Следует непрестанно обращать государственное внимание на достаточное обеспечение всем педагогам, учащимся в центре и на периферии условий, необходимых для обучения, практических занятий и учебы.

Важно повышать уровень и роль науки и техники, эффективно умножать ресурсы технических кадров и управлять ими.

…

Для развития науки и техники должны быть подготовлены средства исследования и способные работники, так что надо постоянно обращать государственное внимание на этот вопрос и принимать действенные меры по его решению.

Как я все подчеркиваю, в области научных исследований следует строго остерегаться подхода к делу, выражающегося в стремлении лишь обеспечить число запланированных работ, дать в году хотя бы несколько полноценных научно-технических достижений, реально содействующих развитию экономики страны.

Все отрасли, все подразделения обязаны регулярно узнавать о работе центров распространения научно-технических знаний, являющихся главным опорным пунктом повышения уровня знаний всего народа до уровня научно-технических кадров, содержательно подвести ее итоги, непрерывно улучшать работу по распространению научно-технических знаний и активизировать массовое движение за технический прогресс.

…

Необходимо налаживать работу по совладению, усвоению и информированию научно-технических достижений в масштабе всей страны, по обеспечению научно-техническим работникам лучших условий для читки научно-технических материалов, по поощрению, оценке лучших подразделений и научно-технических работников, чтобы во всем обществе царила атмосфера отдачи приоритета науке и технике.

Следует непрерывно улучшать медицинское обслуживание для охраны и укрепления жизни и здоровья нашего народа.

В ходе переживания недавнего кризиса со здравоохранением в социальной сфере было всесторонне оценено реальное положение нашего здравоохранения, еще яснее доказана актуальность повышения его уровня и способности.

Самое первое – жизнь и здоровье народа. С таким подходом к делу надо решить, прежде всего, насущные вопросы в медицинском обслуживании.

В условиях, когда государство не может обеспечить у себя все медицинские предметы, нужно и импортировать медицинские предметы, необходимые для лечения и укрепления здоровья людей, чтобы поставлять их в достатке.

Вместе с этим, следует активно ускорять процесс работы по построению и модернизации фармацевтических фабрик, заводов медицинских инструментов и медицинских принадлежностей, чтобы стало возможно обеспечивать медицинские предметы первой необходимости и другие медикаменты за счет отечественного производства, также планомерно продвигать дело обновления провинциальных, городских и уездных больниц и благоустройству аптек по стандарту.

В отрасли здравоохранения все врачи и медсестры должны обладать квалификацией, подобающей защитникам человеческой жизни, и коммунистическими качествами.

Пусть все активно перенимают себе самоотверженный, самозабвенный духовный мир у работников медицинской отрасли, глубоко тронувший всех людей в недавней борьбе за ликвидацию зловредного вируса. Это дело надо поощрять, чтобы стало возможным видеть везде в стране прекрасных медработников, запечатлевших в своем горячем сердце слово «искренность».

Предлагается прилагать усилия к развитию медицинской науки и техники на мировом передовом уровне, усовершенствовать народную, передовую и эффективную систему медобслуживания.

Необходимо ускорять процесс наращивания противоэпидемической способности государства.

Эта работа является важнейшим государственным делом, не терпящим ни малейшего отлагательства, поскольку существуют разные возможности непрерывного появления зловредной эпидемии не только сегодня, но и в дальнейшем.

Следует последовательно выполнять задачи, намеченные на V Пленуме ЦК партии восьмого созыва и на Общереспубликанском заседании по подведению итогов чрезвычайной противоэпидемической работы в связи с наращиванием противоэпидемической способности государства, тщательно подсчитывая каждую из них.

В частности, в масштабе государства нужно всегда напряженно следить за текучей эпидемической ситуацией за пределами страны и ее особенностями, также обращать внимание на создание способности немедленно обнаружить и сдержать эпидемию в случае ее проникновения.

…

Товарищи!

Нынешняя международная ситуация показывает, что противоречия между справедливостью и несправедливостью, прогрессом и реакцией, в частности, силовая структура вокруг Корейского полуострова становятся очевидными и заметно ускоряется процесс поворота от однополюсного мира, за что ратуют США, к многополюсному миру.

Наша Республика будет инициативно развивать внешние сношения в соответствии с тенденциями развития сегодняшней международной ситуации и своим статусом как могучего самостоятельного государства.

В отрасли внешних дел следует неизменно считать защиту достоинства нашей партии, повышение престижа государства и защиту его интересов первейшим призванием дипломатии Республики, решить вопросы, встающие в международных отношениях, согласно интересам нашей революции.

Ставится задача – еще более расширять, развивать отношения дружбы и сотрудничества с соседними странами и, независимо от различий в идеологиях и системах, сотрудничать со всеми странами и нациями, которые выступают против агрессии и вмешательства, господства и закабаления со стороны империалистов, стремятся к самостоятельности и справедливости, чтобы многогранно развивать внешние сношения с ними.

Наряду с этим надо изыскивать пространство дипломатического демарша для развития многостороннего обмена и сотрудничества и с капиталистическими странами, которые уважают нашу страну и дружелюбно относятся к ней.

Чтобы претворять в жизнь вышесказанные задачи, стоящие перед правительством Республики, и соединять сегодняшнюю славную победу с более великим торжеством социалистического строительства, необходимо основательно утвердить единую систему руководства партии в государственном строительстве и деятельности.

Правительство Республики должно, считая линию, политику и курс партии абсолютным критерием, организовать, направлять все работы и неизменно ориентировать свою деятельность на осуществление политики партии.

Всем правительственным учреждениям необходимо последовательно устанавливать революционную атмосферу, которая требует безоговорочно, без малейших причин и предлогов принимать решения, приказы партии и точно исполнять их, и доложить партии о встающих вопросах, решить их согласно выводам партии, считая это непреложным законом своей ра-

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва



боты, который ни в коем случае нельзя нарушить.

Важно повысить функцию и роль органов народной власти.

Работа органов власти, охватывающая все сферы социальной жизни, очень сложна и огромна, настолько же очень важны их долг и роль.

Всем органам власти следует четко осознать свою миссию, что они представляют достойную власть Республики в своем районе и отвечают за жизнь его населения, и верой-правдой выполнять свои обязанности.

Им надо полностью взять на себя работу по последовательному исполнению политических установок, директив партии и правительства, касающихся своего района, своего подразделения, со всей ответственностью организовать и направлять это дело и активно создавать условия и обстановку, чтобы работа, деятельность учреждений, предприятий, кооперативных организаций, населения проводились гибко и эффективно.

Рекомендуется прилагать самоотверженные усилия к тому, чтобы мероприятия, проводимые партией и правительством в интересах народа, поровну дошли до каждого из всех детей, членов всех семей без исключения, всегда ознакомляться с жизненными вопросами людей, такими, как вопрос с питьевой водой и топливом, и заранее принять тщательные меры для того, чтобы они не переживали ни малейших неудобств и душевной боли.

Долг руководящих работников, являющихся командным составом революции, – с необычной идейной готовностью и решимостью подняться, как один, и самоотверженно трудиться.

В нашем обществе работники должны быть слугами в подлинном смысле этого слова.

Обращение «работник» отнюдь не означает какую-то честь или служебную должность; в отрыве от свойственной работнику миссии – служить народу – немыслимы ценности его существования.

Если работники спокойно живут, роскошно питаясь и одеваясь, то это уже не социализм, а народу придется переносить больше невзгод.

Всем руководящим работникам никогда нельзя забывать вот что – их посты являются такими местами, обязывающими их нести на своих плечах более тяжелый груз и переживать больше трудностей во имя партии и революции, ради Родины и народа. Им нельзя ни на минуту отводить глаза в сторону, а всегда надо под тяжестью порученных задач, с осознанием чувства напряженности и ответственности за них быть бесконечно преданными своему долгу.

Когда поручается новая работа, то негоже отстраниться от нее или думать кое-как справиться с ней, а надо в авангарде тщательно организовать и направлять ее и, показывая личный пример, самоотверженно трудиться для ее исполнения, чтобы дать прекрасный результат.

Чтобы повысить ответственность и роль в работе и достойно жить перед партией и народом, нужно неустанно воспитывать и закалять себя в духовно-моральном отношении, подготовить себя по-настоящему полезным работником, который ни на йоту не отвлекается от революции и работы и умеет безупречно выполнять порученные обязанности.

…

Товарищи депутаты!

Скоро мы отмечаем 74-ю годовщину со дня основания славной Корейской Народно-Демократической Республики.

Встречая этот знаменательный день, наша Республика ярко вписала в свою славную историю еще одно крупнейшее событие, которое ярче демонстрирует внушительный облик достойного самостоятельного сильного государства.

Чем выше наш благородный идеал, наше священное дело поднимаются на славный пьедестал успехов и победы, тем смелее нам надо преодолеть более суровые испытания и неблагоприятную ситуацию.

Сегодня наша борьба сопровождается беспрецедентными крайними трудностями и неизвестно, какие вызовы дальше будут ждать нас на пути продвижения вперед.

Однако наша Республика без малейших задержки и колебания, явно идет вперед. Она и впредь все будет идти вперед и станет более сильной.

Это потому, что и наше дело, и наши идеи, и наша линия – все это есть правда и истина, и у нас имеется великая сила единодушия и сплоченности монолитно спаянных партии и народных масс, которых никто на свете не смог бы разрушить.

Товарищи!

Победа непременно будет за нами. Чем энергичнее мы будем трудиться, тем скорее приблизится та победа.

Пусть все, единой душой, единой волею тесно сплотившись вокруг ЦК Трудовой партии Кореи, еще энергичнее борются за вечное процветание любимой матери – нашей Республики, за улучшение благосостояния великого нашего народа, за победоносное продвижение вперед социализма нашего образца.

Да здравствует Корейская Народно-Демократическая Республика!

Политическая речь Ким Чен Ына на VII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва



VII сессия ВНС КНДР четырнадцатого созыва

С 7 по 8 сентября в Мансудэском Дворце съездов проходила VII сессия ВНС КНДР четырнадцатого созыва.

В сессии приняли участие депутаты ВНС, а в качестве наблюдателей – работники ЦК ТПК, Президиума ВНС, Кабинета Министров, силовых ведомств, министерств и центральных ведомств, передовики труда.

Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, первый зампред Госсовета КНДР, председатель Президиума ВНС Чвэ Рён Хэ председательствовал на сессии.

8 сентября, на второй день работы сессии Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын принял участие в ней, чтобы осветить политический курс правительства Республики.

Как только Ким Чен Ын вышел в зал заседания, все участники бурными возгласами «Ура!» приветствовали его.

Ким Чен Ын выступил с исторической политической речью.

Депутаты ВНС и наблюдатели внимательно выслушали речь Ким Чен Ына, осветившую очередные направления борьбы и политические задачи правительства Республики для процветания государства и улучшения благосостояния народа в соответствии с требованиями этапа всестороннего развития социалистического строительства.

Как только Ким Чен Ын закончил речь, все участники громкими возгласами и бурными аплодисментами выразили полную поддержку и одобрение.

На первый день работы сессии были обсуждены первый пункт повестки дня «О принятии Закона КНДР о развитии социалистической деревни» и второй пункт «О принятии Закона КНДР о лесонасаждении и озеленении».

На второй день работы сессии был обсужден третий пункт повестки дня «О политике КНДР по вопросам ядерных вооруженных сил».

Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, зампред ЦВК ТПК, секретарь ЦК партии, депутат Пак Чон Чхон выступил с докладом.

Он подчеркнул, что закон о политике государства по вопросам ядерных вооруженных сил послужит могучей юридической гарантией, которая будет дальше упрочивать статус нашей Республики как страны-обладательницы ЯО и обеспечивать прозрачность, последовательность и нормативность политики по вопросам ядерных вооруженных сил. И разъяснил статьи и пункты проекта закона, в котором всесторонне определено содержание о миссии и применении ядерных вооруженных сил КНДР.

Президиум ВНС по 95-й статье Социалистической Конституции внес проект закона «О политике КНДР по вопросам ядерных вооруженных сил» на рассмотрение настоящей сессии ВНС.

Были прения по третьему пункту повестки дня.

Ораторы сказали, что и строительство социализма, и счастливая жизнь народа, и светлое будущее детей гаран-





тируют мощные ядерные вооруженные силы, – вот такова наша незыблемая позиция. Они целиком и полностью поддержали и одобрили закрепление политики по вопросам ядерных вооруженных сил государственным законом.

Депутаты ВНС, с преисполненной законной гордостью чувствуя и испытывая исторический момент осуществления векового заветного желания корейского народа к строительству могучего социалистического государства и оборонному строительству, в знак отражения единодушной воли всего народа страны единогласно одобрили закон о политике по вопросам ядерных вооруженных сил, имеющий огромное значение в существовании и развитии Республики.

На сессии под бурные аплодисменты всех участников принят Закон ВНС КНДР «О политике КНДР по вопросам ядерных вооруженных сил».

На сессии в качестве четвертого пункта повестки дня был обсужден организационный вопрос.

VII сессия ВНС четырнадцатого созыва, на которой обсуждены и решены важнейшие и значительные задачи в реализации основных политик ТПК и государства, навеки будет сиять в летописи как историческое заседание, которое создало политический и системный механизм для надежной гарантии вечной безопасности Родины и народа, процветания грядущих поколений, значительно повысило боевой порыв корейского народа, стремящегося к всестороннему развитию и расцвету социалистического строительства.



На сессии единогласно принят Закон ВНС КНДР **«О политике КНДР по вопросам ядерных вооруженных сил»**

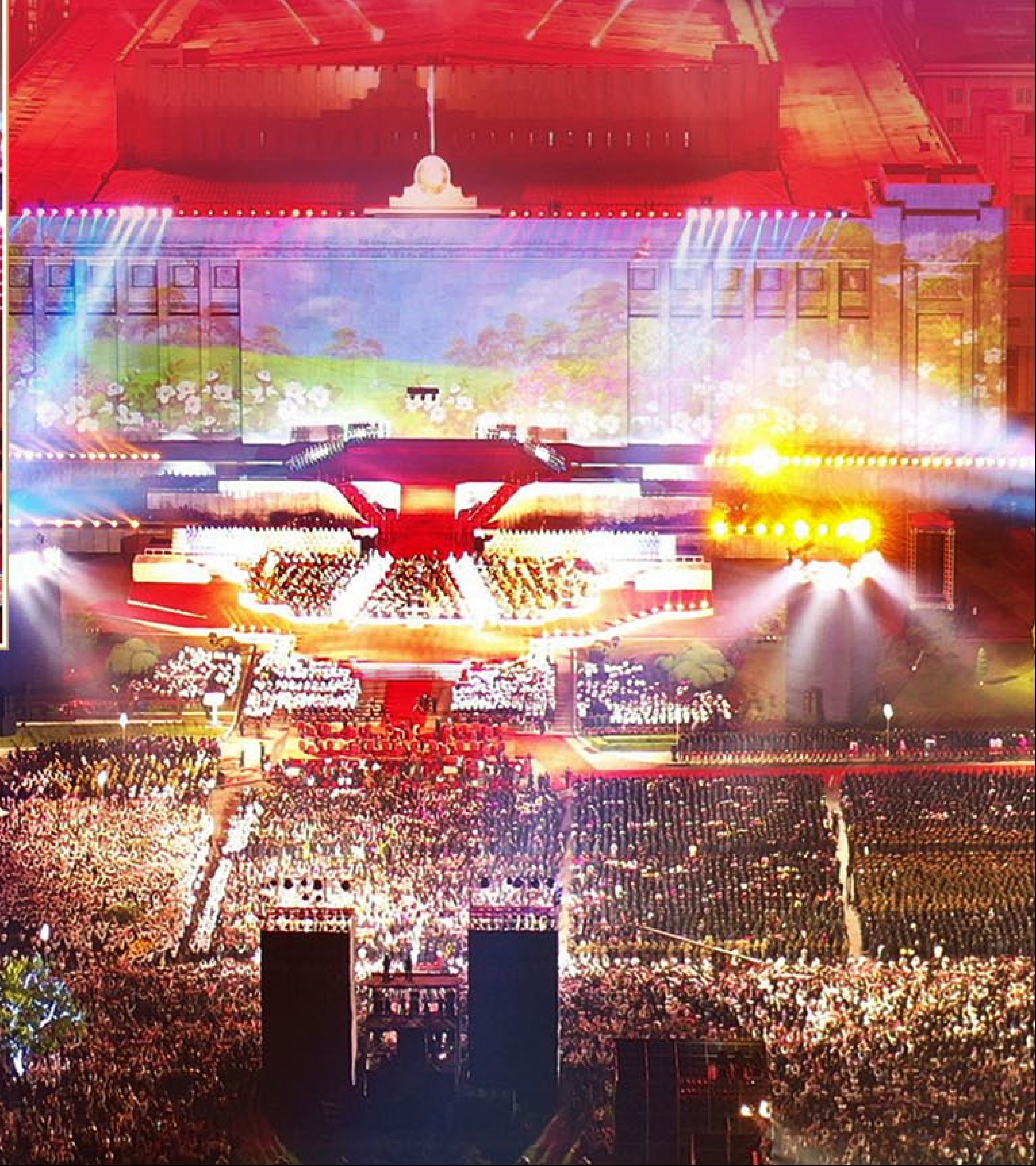


9.9.

Проведены торжественные мероприятия в честь 74-летия основания КНДР

Ким Чен Ын присутствовал на торжественных мероприятиях в честь 74-летия КНДР













Вечером 8 сентября в столице Пхеньяне у подошвы исторической возвышенности Мансудэ, где величественно воздвигнуты бронзовые статуи великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира – первопроходцев и руководителей дела строительства социалистического государства, прошли торжественные мероприятия, посвященные 74-летию основания КНДР.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын присутствовал на них.

Своеобразно устроенное место мероприятий – большое пространство между Мансудэским Дворцом съездов и Народным театром, заполнено молодежью, учащимися и жителями столицы.

Прыжок воздушного десантника с парашютом и пилотажные выступления боевых самолетов замечательно украсили открытие торжественных мероприятий.

Под встречный марш Ким Чен Ын и его супруга Ли Соль Чжу вышли на место мероприятий. В тот же момент все участники бурными возгласами «Ура!» приветствовали их.

Ким Чен Ыну и его супруге члены Детского союза преподнесли букеты благоуханных цветов.

Ким Чен Ын, отвечая на горячие приветствия, послал теплые поздравления всем участникам, отмечающим День основания Республики.

На мероприятия приглашены старики, которые в прошлом долгое время работали кадрами партии, правительства и силовых ведомств.

На них присутствовали кадры партии, правительства и военных ведомств, депутаты ВНС, участники торжественных мероприятий, работники министерств и центральных ведомств, воспитанники революционных училищ и жители Пхеньяна.

Была торжественная церемония подъема государственного флага на флагшток государственного дворца съездов КНДР.

Все участники, преисполненные гордостью, патриотическим энтузиаз-

мом и уверенностью в будущем, воздали высокие почести государственному флагу.

Дан праздничный салют в сентябрьском небе, где гордо развевается государственный флаг могучей страны.

Начался гала-концерт на фоне Мансудэского Дворца съездов, возведенного в центре столицы как монументальный памятник эпохи Трудовой партии, словно внушительный облик власти Республики, установленной по общей воле всего корейского народа и демонстрирующей непобедимую мощь при абсолютной поддержке и доверии народа.

Деятели искусства по-новому исполнили на сцене песни народа, хвалебные песни о социализме и оды к Трудовой партии, которые звучали на пути строительства Республики и ее развития.

Торжественно прозвучали «Песня о провозглашении Народной Республики» и бессмертная песня «Гимн Маршалу Ким Ир Сену», которые хранят в себе большую гордость и




조선민주주의
인민공화국








1948
9.9









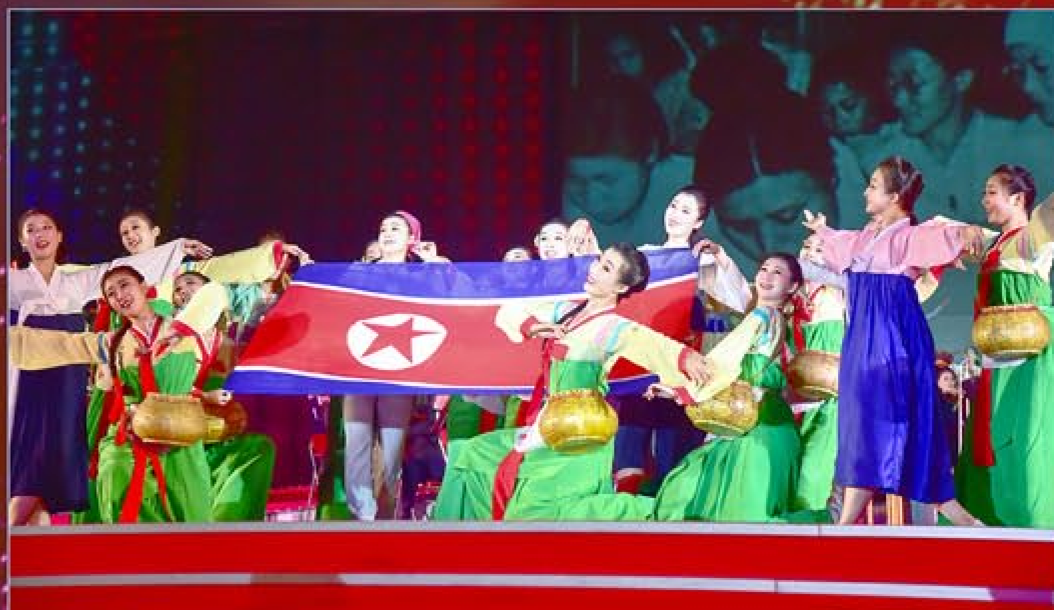














восторг народа, ставшего впервые в истории нации хозяевами настоящего самостоятельного и независимого государства, громко раздавались в стране, раскинувшейся на три тысячи ли.

Выступающие с пафосом воспевали немеркнущие заслуги великого Ким Ир Сена, который положил начало делу строительства государства, служащего интересам народных масс, и превратил Республику в социалистическое государство, независимое в политике, самостоятельное в экономике и способное к самообороне.

Вызвала у публики глубокое чувство и дорогие воспоминания мелодекламация стихов повествовательного содержания «Славная Родина», воспевающих источник неиссякаемых сил Республики, которая как чадо чучхейской революции основана на прочном фундаменте идей «Поклоняться народу, как небу» и овеяна сериями побед и славой.

На сцену представлены один за другим гимны ТПК и шедевры музыки на патриотические темы, что хватило за душу публики.

Встречен громом рукоплесканий зрителей концерт, полный беззаветной преданностью и патриотическим духом народа, который будет добиваться всех слав на пути следования за великим ЦК партии.

Концерт, который торжественной и прекрасной музыкальной поэмой показал славную историю и светлое будущее Республики, непобедимую и непреодолимую силу социализма нашего образца, завершился бравурными маршами великой эпохи Ким Чен Ына «Навеки по единому пути» и «Наш государственный флаг».

Взлетевшие ввысь фейерверки, рисуя серию замечательных зрелищ, украшали праздничное ночное небо. Публику охватило чувство пламенной любви к великой Родине, как лава.

Ким Чен Ын теплым приветом воодушевления ответил на горячее приветствие участников мероприятий.

Он был очень доволен успехами в концерте, лично поднялся на сцену, поздравил выступающих и сфотографировался с ними на память.

Подошва возвышенности Мансудэ, где громко раздаются звуки ликований, кипела непоколебимыми убеждениями, приподнятым духом и бесконечным восторгом корейского народа, преисполненного решимостью – в наше время бурлящей силой патриотизма сделать социалистическую Родину еще более сильной и еще ярче прославить ее вместе с новой эпохой великого могучего государства.






한없는 긍지가
노래하네


В ФОКУСЕ
СОБЫТИЙ
위대한 우리 조국
조선민주주의인민공화국 만세!

위대한 우리 조국
조선민주주의인민공화국 만세!








주주의인민공화국창건
74돐경축

Ким Чен Ын поздравил и вдохновил передовиков труда и заслуженных работников, принявших участие в торжественных мероприятиях в ознаменование 74-летия основания КНДР



8 сентября Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын встретился с передовиками труда и заслуженными работниками, принявшими участие в торжественных мероприятиях в ознаменование 74-летия основания Республики, поздравил и вдохновил их.

Как только Ким Чен Ын прибыл на место встречи, все участники, не сдерживая слезы, бурными возгласами «Ура!» выразили самую глубокую благодарность Генеральному секретарю, который высоко оценивает жизнь и борьбу трудовых людей и поднимает их на пьедестал счастья и славы.

Ким Чен Ын, посылая теплый привет участникам, поздравил передовиков труда и заслуженных работников, которые с необыкновенной гордостью за вклад в приумножение богатства и могущества социалистического государства, в его развитие приглашены на торжественные мероприятия в ознаменование Дня основания Республики.

Он отметил, что наша партия и правительство больше всего дорожат искренними патриотическими усилиями и чистой совестью трудового народа, который честно работает для Родины-матери. И высказал, что настоящими представителями народа, подлинными патриотами являются именно те передовики труда и заслуженные работники, которые, всегда думая в первую очередь не о праве на наслаждение, а о гражданском долге, прилагают самоотверженные усилия и стараются облегчать хоть одно из больших бремен страны.

Ким Чен Ын высоко оценил благородный взгляд на жизнь и заслуги патриотически настроенных трудящихся, которые, считая линию и политику партии и государства абсолютной истиной, прилагая неутомимые усилия, играют ведущую роль на своих постах и местах работы как авангард защиты социализма и творцы новшеств. И сфотографировался с ними на память.

В присутствии Ким Чен Ына и его супруги Ли Соль Чжу в саду Мансудэского Дворца съездов устроен торжественный прием в честь передовиков труда и заслуженных работников.

В нем приняли участие кадры ТПК, правительства и силовых ведомств.

Ким Чен Ын заботился о здоровье и оценил успехи в работе передовиков труда и заслуженных работников, которые своим самоотверженным трудом вносят вклад в приумножение богатства и могущества страны, ее развитие, благосостояние народа, и вдохновил их.

Он отметил, что могущество нашего государства опирается на все творения и практические успехи работы, в которых кроются неиссякаемый патриотический энтузиазм, напряженные усилия и душа великого народа, выразил надежду, что участники и впредь будут прославлять славную жизнь передовиков эпохи, которых считают Родина и народ своей гордостью.

Все участники преисполнены готовности бережно хранить отеческую любовь и большое доверие Генерального секретаря как самое дорогое в жизни достояние и, прилагая все силы, самоотверженно трудиться для приумножения богатства и могущества Родины-матери, ее развития.







Ким Чен Ын сфотографировался на память с заслуженными работниками области противоэпидемической работы, участвовавшими в торжественных мероприятиях в честь 74-летия основания КНДР

9 сентября Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын сфотографировался на память с заслуженными работниками области противоэпидемической работы, принявшими участие в юбилейных торжествах в честь 74-летия основания КНДР.

Как только Генеральный секретарь прибыл на место фотосъемки, все участники бурными возгласами «Ура!» приветствовали великого Ким Чен Ына, который пламенной любовью к Родине и народу, самоотверженностью и энергичным руководством принес небывалую в истории мирового здравоохранения большую победу в противоэпидемической войне и продемонстрировал всему миру идейно-политическую мощь социалистического строя и его превосходства.

Ким Чен Ын послал теплый привет в знак поздравления и воодушевления красным бойцам партии на противоэпидемическом, здравоохранительном фронте, которые с чувством пламенной преданности к ТПК, стойкой духовной силой и теплой заботой о народе, успешно урегулировав наихудшую ситуацию в области здравоохранения, внесли вклад в восстановление эпидемиологической стабильности.

Он сказал, что благодаря стойким усилиям и стараниям настоящих работников здравоохранения и патриотов нашей эпохи, которые, играя ведущую роль в суровой противоэпидемической борьбе за защиту жизни народа, самоотверженно претворили в жизнь противоэпидемическую, здравоохранительную политику партии и правительства, можно праздновать День основания нашей Республики, в такой спокойной и торжественной обстановке. И высоко оценил их патриотизм, проявляемый в укреплении противоэпидемической позиции страны.

Он отметил, что победу нашей Родины и нашего дела неизменно гарантирует твердая поддержка настоящих патриотов-верноподданных, благодатных социалистических трудящихся, которые как никто другой хорошо понимают страдания и испытания Родины, делят с ней судьбу и прежде всех откликаются на зов партии и революции.

Ким Чен Ын выразил надежду и уверенность, что участники, всегда осознавая то, что противоэпидемическая способность есть способность к обеспечению безопасности государства, способность к защите жизни народа, будут дальше расширять и закреплять успехи, достигнутые в противоэпидемической борьбе, прилагать удвоенные усилия к наращиванию противоэпидемической способности, позволяющей инициативно и успешно реагировать на любую ЧС в области здравоохранения, тем самым надежно гарантировать развитие государства и спокойствие всех семей страны, и сфотографировался с ними на память.





Ким Чен Ын руководил Заседанием по подведению итогов государственной работы по предотвращению последствий от стихийных бедствий

С 4 по 5 сентября в Пхеньяне проходило Заседание по подведению итогов государственной работы по предотвращению последствий от стихийных бедствий с целью проверить общее положение дел в борьбе со стихийными бедствиями в стране и принять решительные меры по наращиванию способности к реагированию на кризис.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын председательствовал на заседании.

В нем приняли участие члены Президиума Политбюро ЦК ТПК Ким Док Хун, Чо Ён Вон и Пак Чон Чхон, работники ЦК партии, Кабинета Министров, комитетов, министерств, центральных ведомств, общественной безопасности, юстиции и прокуратуры, также ответственные работники провинциальных руководящих органов, городов, уездов, главных заводов и предприятий.

На нем присутствовал командный состав Министерства обороны.

Ким Чен Ын произнес важную речь.

Отмечая, что работа по укреплению способности к предотвращению последствий от стихийных бедствий является важной работой для развития и процветания государства, защиты жизни народа и серьезной революционной задачей, которую необходимо ставить во всех делах во главу угла не только для нашего поколения, но и для грядущих поколений, он осведомил о замысле ЦК партии по поводу направлений наращивания способности государства к реагированию на кризис.

Повторно подчеркивая, что для нашей партии и государства, которые считают идеи «Народные массы – превыше всего» основным политическим идеалом, нет ничего дорогого, чем безопасность жизни народа, он наметил конкретные задачи для поднятия способности государства к предотвращению последствий от стихийных бедствий на новый уровень за короткий срок и пути для их выполнения.

На заседании премьер-министр Ким Док Хун выступил с докладом, затем были прения.

Это заседание послужило важным моментом для того, чтобы еще раз пробудить и поднять всю партию, все государство и весь народ, вставшие на путь борьбы с стихийными бедствиями ради осуществления далеко идущего плана страны, и радикально повысить способность государства к реагированию на кризис.


국가재해방지사업총화회의



X заседание Политбюро ЦК ТПК восьмого созыва



25 сентября в штаб-квартире ЦК партии прошло X заседание Политбюро ЦК ТПК восьмого созыва. В нем участвовали члены Президиума Политбюро ЦК ТПК, члены и кандидаты в члены Политбюро ЦК партии.

По поручению Генерального секретаря ТПК Ким Чен Ына на заседании председательствовал член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь по организационным делам ЦК партии Чо Ён Вон.

Проанализировано положение дел в земледелии текущего года, обсужден в качестве главной темы вопрос о последовательном претворении в жизнь соответствующих политических задач в области сельского хозяйства и принято важное решение. На заседании также подчеркнута необходимость мобилизовать и сосредоточить все силы и средства на очередной уборке урожая и молотьбе, улучшить работу по заготовке зерна и распределению продовольствия, развернуть усиленную борьбу со всеми явлениями, препятствующими осуществлению продовольственной политики партии и государства.

Церемония передачи сельхозмашин, направленных Ким Чен Ыном в агрохозы провинции Южный Хванхэ





Лидер страны, который придает большое значение провинции Южный Хванхэ – самой большой земледельческой провинции страны, и неоднократно проявляет большую заботу, обращая особое внимание на то, чтобы эта провинция шла в авангарде сельскохозяйственного производства. На сей раз он направил в агрохозы провинции 5500 новых сельскохозяйственных машин, изготовленных в области военной промышленности.

Ким Чен Ын, который для резкого развития социалистической деревни выдвинул новую программу осуществления революции в селе, мудро руководил делом по тому, чтобы область военной промышленности оказала помощь области сельского хозяйства.

Рабочие и руководящие работники области военной промышленности с революционным духом и настойчивостью, проявленными в дни борьбы за укрепление обороноспособности страны, развернули трудовую вахту и изготовили несколько тысяч эффективных сельхозмашин новой модели.

25 сентября на Хэчжуской площади состоялась церемония передачи новых сельхозмашин. В нем приняли участие ответственные работники ТПК и государства, работники органов партии и власти, работники и труженики области сельского хозяйства провинции, жители г. Хэчжу, молодежь и учащиеся, работники области военной промышленности.

На церемонии член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии Ли Бён Чхор произнес речь, затем были прения, в которых участвовали председатель Южнохванхэского провинциального сельхозкомитета Вон Гён Мо, ответственный секретарь Пэчхонского уездного парткома Ким Чин Ён, председатель правлений Совонского агрохоза уезда Пёксон Ан Хе Сон, бригадир механизации Охёнского агрохоза уезда Ёнан Ким Ын Чхор.

На ней была принята письменная клятва.

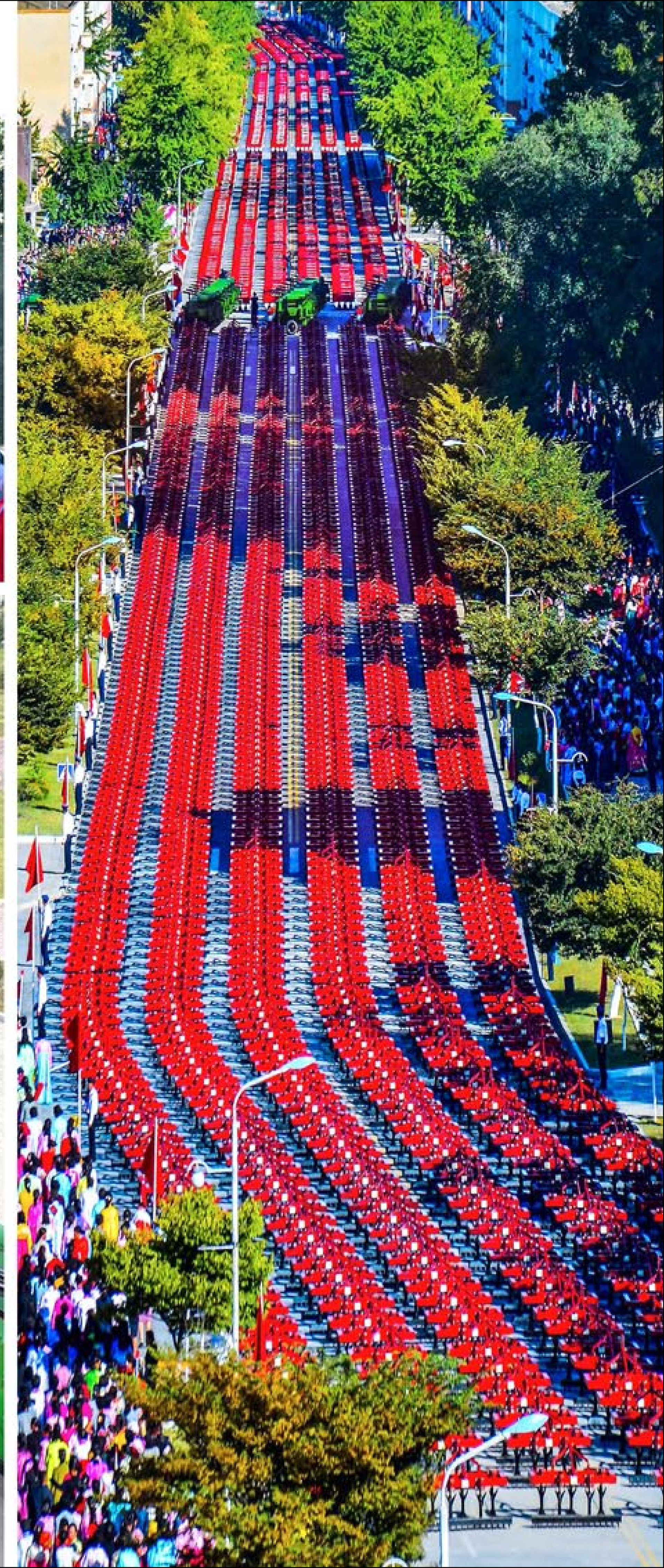
Все участники церемонии, преисполненные решимостью – верностью поддерживать руководство Ким Чен Ына и производством зерна защищать партию и революцию, а выполнять почетную миссию и обязанность как хозяев сельскохозяйственного фронта в борьбе за защиту социализма, громко кричали лозунги.

После церемонии участники и жители города Хэчжу осматривали сельхозмашины.

Жители провинции Южный Хванхэ, представляя себе новую картину социалистической деревни, на обширных полях которой работают современные сельхозмашины, труженики весело занимаются земледелием с помощью машин, в волнении и восторге устроили танцы в сопровождении пения.




사회주의 만세!
종자혁명



На полях провинции Южный Хванхэ, включая равнины Чэрён и Ёнбэк, новые сельхозмашины задают свой тон в уборке урожая.









VI Совещание командиров Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения



С 29 по 30 августа в Доме культуры «25 апреля» в Пхеньяне проходило VI Совещание командиров Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения.

В нем приняли участие командиры частей всех инстанций РККО, работники органов общественной безопасности, снабженческих и смежных подразделений в области гражданской обороны.

Зачитано послание Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына участникам этого совещания.

Заведующий отделом ЦК ТПК Кан Сун Нам выступил с докладом. В докладе отмечены успехи, достигнутые в укреплении боеспособности РККО в прошлое время.

Докладчик отметил: в нашей стране, находящейся под постоянной угрозой войны, укрепление гражданских вооруженных сил и полная подготовка к всенародному сопротивлению являются важной задачей, необходимой для надежной защиты суверенитета государства и народа, права на их существование и развитие; всем командирам следует выполнять порученную им важную обязанность.

Затем были прения. В них упомянуты успехи и опыт, достигнутые в ходе укрепления партийного руководства областью гражданской обороны.

На совещании опубликован перспективный план усовершенствования боеготовности в области гражданской обороны и вручены почетные грамоты ЦВК ТПК передовым частям РККО в борьбе за укрепление государственной обороноспособности и подготовку к всенародному сопротивлению.

Под бурные аплодисменты всех участников совещания была принята письменная клятва в адрес Ким Чен Ына.

VII Общереспубликанский слет работников в области законности



С 14 по 15 сентября в Доме культуры «25 апреля» в Пхеньяне проходил VII Общереспубликанский слет работников в области законности.

На слете проанализировано и подытожено дело соблюдения законности государства, проведенное за прошедшие 5 лет после VI Общереспубликанского слета работников в области законности, обсуждены практические пути для улучшения и укрепления социалистической законности в настоящее время, вопросы по поднятию политических и деловых качеств, квалификации работников в области законности на более высокий уровень.

В нем приняли участие член Президиума Политбюро ЦК ТПК, первый зампред Госсовета КНДР, председатель Президиума ВНС Чвэ Рён Хэ, кадры партии и правительства, члены комиссий всех ступеней по делам социалистической законности, работники отдела по обеспечению законности, органов общественной безопасности и прокурорских, судебных и инспекционно-надзорных органов, образцовые правовые популяризаторы, работники соответствующих подразделений.

Зачитано послание Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына участникам данного слета.

Чвэ Рён Хэ выступил с докладом. В докладе намечены задачи и пути для того, чтобы комиссии по делам социалистической законности и работники в области законности выполнили порученную им обязанность в борьбе за защиту безопасности государства, права и интересов народа, за прогресс и развитие социализма.

Затем были прения, в которых отмечены успехи и опыт, достигнутые в утверждении революционной атмосферы соблюдения законности путем укрепления партийного руководства и повышения интенсивности воспитания в духе соблюдения законов и юридической борьбы.

На слете принята письменная клятва в адрес Ким Чен Ына.

Село Чунхын
в горном захолустье северного края страны

Село Чунхын г. Самчжиёна провинции Рянган находится в местности высотой 1300 м над уровнем моря.

Под городом Самчжиёном провинции Рянган расположено Чунхынское аграрное хозяйство.

В прошлом здесь стояли всего лишь несколько бревенчатых домов крестьян-подсечников. Однако с 1960-х годов началось освоение земли, в результате чего создалось одно целое аграрное хозяйство.

В 1970-е годы земля Чунхын совершенно изменилась.

В 2000-е годы местность Чунхын опять изменила свой вид, а несколько лет тому назад начала измениться к лучшему.

В июле 2018 года Ким Чен Ын руководил на месте делами Чунхынского аграрного хозяйства, начертал грандиозный план – в соответствии с велением нового века превратить это аграрное хозяйство в идеальный агрохоз со сгустком черт современной цивилизации.

Строители, которые собрались здесь в поддержку грандиозного замысла лидера страны, в неблагоприятных условиях природы непрестанно и динамично ускорили огромную строительную работу. И всего лишь за один год после начала строительства построен поселок с сохранением специфики северного края, а все крестьянские семьи бесплатно получили новые квартиры, построенные за счет государства.

В прошлом году Ким Чен Ын осмотрел благоустроенные сельские жилые дома и дом культуры, построенные на территории Чунхынского аграрного хозяйства, и высоко оценил, что оно, можно сказать, является эталоном расцвета деревни, как будто одно полотно.

На селе Чунхын, которое изменилось до неузнаваемости, здешние жители наслаждаются цивилизованной жизнью, ни в чем не завидуя горожанам.

Пак Бён Хун.
Фото: Ан Чхоль Рён.

















В агрохозе, где выращиваются в основном картофель и пшеница, каждый год повышают урожайность с каждого гектара.




화보
КОРЕЯ СЕГОДНЯ
Храм науки и техники – база распространения науки и техники для всего народа







На острове Сук на реке Тэдон, которая протекает по середине Пхеньяна, находится Храм науки и техники – большой дворец всенародной учебы.

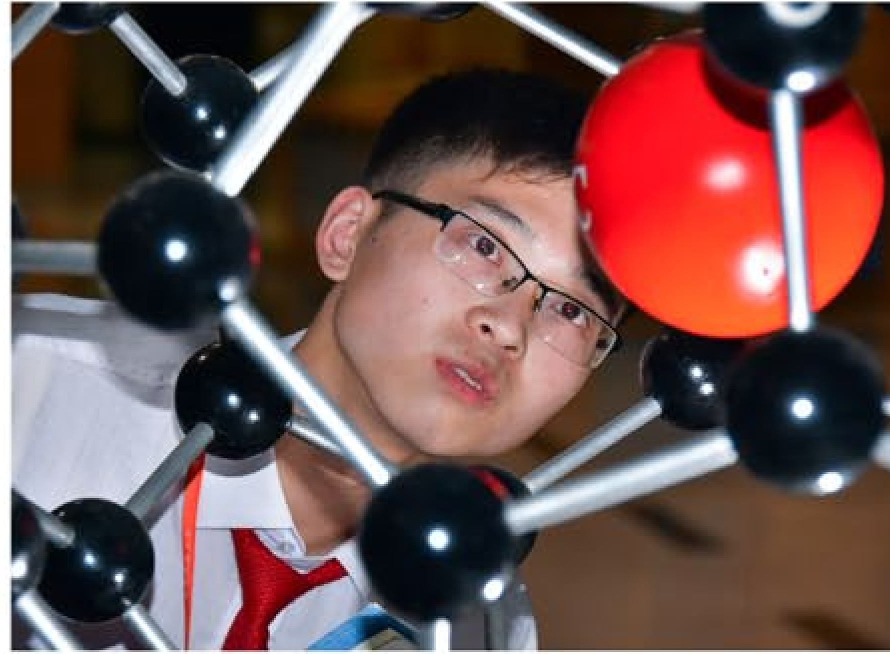
Он является центром распространения новейших достижений науки и техники, который Ким Чен Ын построил для народа в эпоху экономики знаний в новом веке.

Этот храм можно делиться на две части – комплексная электронная библиотека, где в формате электронных книг всесторонне и систематически хранятся научные и технические книги и последние достижения науки и техники, и выставочный участок.

Сюда приходят не только ученые, технические специалисты, педагоги, и студенты, но и молодежь, школьники и малые дети. Здесь благодаря максимальным удобствам посетители добиваются больших успехов в учебе.

Общая строительная площадь – более 106 600 кв. м.







Для научных специалистов этот храм, который представляет собой многофункциональный центр распространения науки и техники, опорный пункт для научного обмена, можно сказать, является сокровищем для приобретения научно-технических знаний последнего слова, а для детей – окном в таинственный научный мир.

Храм открыт в январе 2016 года, до сих пор число читателей и посетителей достигает всего нескольких миллионов.

Что касается функции храма, то это не все.

Храм играет ведущую роль в системе распространения науки и техники, которая соединяет все провинциальные научные библиотеки, более 200 городских и уездных электронных библиотек «Мирэ» и электронных читальней, более 15 000 кабинетов распространения достижений науки и техники во всей стране.

Им переданы и распространены сотни млн. новейших технических и информационных данных, что действительно сопровождалось развитием науки и техники страны и успехами в экономическом строительстве.

Неисчислимое множество людей имело доступ к сайту этого храма.

Одним словом, в Храме науки и техники сильно ощущаются стремление и энтузиазм корейского народа, который старается силой науки и техники добиться динамичного развития общества.

Ли Чин Бом.
Фото: Ли Чин Хёк.



В Храме имеются павильон фундаментальной науки и техники, где можно глубоко изучать законы и принципы науки и техники, павильон прикладной науки и техники, а также павильон «Детская мечта».





Счастливый смех в Центральном зоопарке

Территориальная площадь Центрального зоопарка достигает более 100 га.

Здесь имеются 8 павильонов, включая аквариум и павильон «Пресмыкающиеся», и более 40 вольеров, и там обитают 11 тыс. с лишним животных свыше 830 видов.



Осенью, когда продолжается ясная и приятная погода, Центральный зоопарк у подножия горы Тэсон в Пхеньяне каждый день оживляется многими посетителями.

Люди, восхищенные перед входом с изображением головы тигра с широко раскрытой пастью, входя внутрь, приходят в большой восторг.

На обеих сторонах широких дорог густо растут сотни тысяч разных цветов, кустов и деревьев, помещены павильоны и вольеры оригинального архитектурного стиля.

Посещение зоопарка радует детей больше, чем взрослых. Школьники и дети составляют большинство гостей, которые встречаются везде – в аквариуме и павильонах «Пресмыкающиеся» и «Птицы», возле вольеров для тигра, медведя, слона и др.

Здесь встречаются не только молодые и юные гости.

Один старик, который с внуком часто посещает зоопарк, с улыбкой говорит, что он, кажется, помолодеет душой, когда со своим внуком осматривает вольеры и снимается.

Всегда многолюдно в павильоне-манеже у аквариума, в котором идут «цирковые представления» морских котиков, и в манеже для показа трюков животных около павильона «Обе-



В аквариуме, который напоминает морской мир, обитают редкостные пресноводные и морские животные, в том числе известная как «обжора реки Амазонки» пиранья, астронотус, узоры на теле которого похожи на карту, золотая горбуша, морская черепаха.



Аквариум.



Павильон «Пингвин».



зьяны».

Под командой дрессировщиков «артисты» прекрасно показывают своеобразные трюки, что вызывает смех у публики и возвеселяет их.

Повсюду, куда ступает нога посетителей, открываются интересные картины животного мира, и они не замечают течения времени, не испытывая скуки во время обхода всей территории площадью в 100 с лишним га.

Дети, юноши и девушки, катаясь на украшенных цветами тележках и электрокарах, не скрывают радости, а люди разговаривают на киосках «Прохладительные напитки» и уютно разбитых местах для отдыха…

Особенно те, кто на закате гуляет на территории зоопарка, сгущают эмоциональный колорит.

Центральный зоопарк, который построен 60 с лишним лет назад для культурного отдыха народа у подножия живописной горы Тэсон, замечательно реконструирован в 2016 году в окружении глубокого внимания Ким Чен Ына и под его конкретным руководством, что умножает радость посетителей.

Кан Су Чжон.
Фото: Ра Пхён Рёр.











В Центральном зоопарке трудящиеся, молодежь и учащиеся, приобретая элементарные знания о многих животных, в том числе тигре, слоне, медведе, леве, жирафе и др., проводят время отдыха.





Национальная птица Кореи – сокол-сапсан

В Центральном зоопарке содержатся национальная птица Кореи – сокол-сапсан и много видов птиц, обитающих в разных странах мира, включая сине-желтого ара, венценосного журавля, журавля, черного орла, грифа и т.д.





Центральный зоопарк



Растут таланты детей

— Кучжеский детсад г. Хэчжу —

В данном трижды почетном образцовом детсаду, который удостоен ордена Ким Ир Сена, воспитательницы стараются найти талант у детей и осуществить их мечту и желание.

Дети с прекрасной мечтой

Во исполнение благородной политики, проникнутой любовью лидера страны к грядущему поколению и будущему, в КНДР благоустраиваются многие учреждения для воспитания и обучения детей дошкольного возраста.

Примером тому является Кучжеский детсад г. Хэчжу, который за последнее десятилетие коренным образом обновился дважды – в 2014 и 2017 годах.

В уютном двухэтажном здании имеются более 10 комнат, залы для детских игр и танцев, мини-аквапарк, медпункт и др.

Местные жители с удовольствием вверяют своих чад вовсе не потому, что детсад оборудован по-современному, а потому, что они видят в высоком профессионализме воспитательниц талант и будущее своих детей, чего они не предугадывали.

В детском саду есть более 10 воспитательниц, которые вот уже 15 лет пользуются известностью в стране за





Опытные воспитательницы обращают большое внимание на то, чтобы развивать таланты детей по их вкусам и склонностям.













Благодаря заботе государства дети растут весело и счастливо.

выявление и обучение детей с талантом сочинить, танцевать и играть на национальных музыкальных инструментах. Говорят, они находят у своих воспитанников росток таланта в их повседневных играх и шалостях.

В последнее время их внимание приковано к фундаментальным предметам, таким, как рисование, письмо кистью, счеты, иностранные языки, игра в падук (шашки по-корейски), игра на скрипке и пианино. При этом дети со склонностью к подобным предметам проходят коллективное обсуждение, затем получают уроки не только по государственной программе обязательного образования, но и по специальности.

Чтобы развивать способности одаренных детей, работники детского учреждения стараются повысить свою квалификацию до уровня специалистов, обучаясь в системе обучения без отрыва от производства. Они думают: «Чтобы учить ребенка одному, самому надо знать десятикратно и стократно».

В детском саду – более 250 питомцев, и каждый ребенок является объектом кропотливого наблюдения и подробного анализа.

Создались и новые методы преподавания, которые ныне пользуются хорошей репутацией в других детсадах. Яркий пример тому – игра в науку, признанная как лучший метод обучения для развития ума, мышления и наблюдательности и получившая широкое распространение в стране. Она разработана директором детсада Кан Ён Ок и воспитательницей Кан Гым Сун, которая в прошлом году была признана как лучший педагог страны в области дошкольного образования.

И сегодня питомцы Кучжеского детсада получают высокую оценку на художественном фестивале и конкурсе детсадовцев, проводимых в масштабе всей страны.

Ким Сон Гён.
Фото: Ли Чхоль Чжин.



Выращивают отличников учебы

– В Моранбонской средней школе №1 –



Ким Ён Сик.

Моранбонская средняя школа №1 имеет более 70-летнюю историю. Это – одна из известных в стране общеобразовательных школ.

С 1995 года, когда обучение и воспитание одаренных детей стало основной задачей школы, она стала объектом большого внимания не только родителей, но и специалистов страны.

Большинство учителей является лучшими выпускниками Университета им. Ким Ир Сена и Педагогического института им. Ким Хен Чжика, а 40% из них обладают учеными степенями.

Мы неустанно обновляем нашу работу в соответствии с требованиями



За заметные успехи в деле воспитания грядущих поколений, всем сердцем восприняв политику ТПК в области образования, школа удостоена ордена Ким Ир Сена и трижды завоевала почетное звание «Краснознаменная школа».



эпохи экономики знаний. В общем, и содержание обучения, и методика преподавания направлены на то, чтобы повышать интерес к учебе и развивать интеллектуальность каждого ученика.

При этом приоритетом является улучшение квалификации самих учителей. Прежде всего, учителя стараются иметь богатые и широкие знания не только в своей специальности, но и в смежных областях. С другой стороны, они активно применяют современную технику, изучают и внедряют лучшие методы преподавания, способствующие повышению познавательной и творческой способностей учеников.

Учителя нашей школы часто получают высокую оценку на общереспубликанских конкурсах педагогов. Только за последние годы десятки методов преподавания, созданных ими, получили широкое распространение во всех неполных и полных средних школах страны.

Также мы прилагаем большие усилия для того, чтобы создать лучшие условия и обстановку для учебы учеников. Свидетельство тому – капитальный ремонт, проведенный в минувшем году. Для повышения познавательной и творческой способностей учеников благоустроены специализированные кабинеты, где даются уроки соответствующих предметов по расписанию.

Учащиеся имеют возможность реализовать свою фантазию во внеурочное время в лабораториях по из-



Кабинет корейской истории.



Лаборатория по изучению новых источников энергии.



Кабинет биотехники.



Лаборатория физики.





В учебном лесу школьники закрепляют теоретические знания про растения.



Учителя регулярно проводят дискуссию по преподаванию за улучшение творческой способности школьников.

учению новых источников энергии, физики, нанотехники и химии, а также в кабинете биотехники, оснащенном гидропонной теплицей.

В результате, ученики нашей школы всегда получают высокую оценку на общереспубликанских конкурсах учеников средних школ №1 и поступают в вузы.

Как уважаемый Ким Чен Ын сказал, основная цель коренного обновления образования в новом столетии – в том, чтобы развивать наше образование в самое превосходное и идеальное образование, которому можно со спокойной душой вверить будущее, и воспитывать из всех учащихся настоящих революционных кадров, способных кадров творческого типа и резерв социализма.

Новаторство, смелое творчество и непрерывное продвижение вперед – это и есть наше кредо. Мы будем активно поддерживать высокий замысел Генерального секретаря ТПК Ким Чен Ына путем упрочения фундамента для подготовки способных кадров.

Директор Моранбонской средней школы №1, народный учитель, доктор наук Ким Ён Сик.
Фото: Ра Пхён Рёр.



Кабинет биологии.



Лаборатория химии.





Крупный фруктовый сад в самой урожайной страде

– В Косанском плодоводческом комплексе –

Пришла осень в Косанском плодоводческом комплексе, находящемся в провинции Канвон.

Весной в этом фруктовом саду, раскинувшемся в сто ли (в переводе 10 ли – 4 км), открылось море белых, как облако, цветов, а теперь разноцветные плоды образуют море.

Везде распространяется блаженное благоухание плодов, а в ветвях бесчисленных яблоней свисают поспевающие плоды, которые будто кажутся так, что упадут даже при легком прикосновении.

Вес яблока составляет в среднем 100 – 250 граммов, а максимально – 500 граммов.

Любезно бросаются в глаза и девушки, которые с усердием срывают яблоки с тяжело свисающих ветвей, а виднеются быстро движущиеся грузовики с полной загрузкой плодов. Значит, кажется, как будто земля Косан в пору уборки показывает свою настоящую красоту.

Косанский плодоводческий комплекс основан согласно великому замыслу Ким Ир Сена и под руководством Ким Чен Ира превращен в крупную комплексную плодоводческую базу.

Ким Чен Ын неоднократно побывал в этом комплексе и дал ценные указания для того, чтобы ежегодно открывалось море яблонь под перевалом Чхор и царило благоухание плодов.

Здешние труженики, глубоко запечатлев в своих сердцах его указания, с начала года прилагали усилия к росту объема производства плодов: для увеличения плодородия почвы внесли на каждый гектар десятки тонн органических удобрений, получаемых при помощи кольцевидной цикличной системы производства; собственными силами выпустили разные микроудобрения, чтобы улучшить питание плодовых деревьев; своевременно и с ответственностью справились с подрезкой ветвей и ликвидацией насекомых-вредителей и болезней, прореживанию плодов. Таким образом, даже в условиях продолжения неблагоприятного климата, включая засуху и палящий зной, тайфун, они и этой осенью принесли богатый урожай.

Сейчас плоды, собранные в Косанском плодоводческом комплексе, идут на потребление жителей всей страны, с одной стороны, а с другой – на переработку разных продуктов на одноименной плодоперерабатывающей фабрике.

Ким Сон Гён.
Фото: Чвэ Вон Чхор.

Площадь фруктовой плантации комплекса составляет тысячи га.









В комплексе имеется современная плодоперерабатывающая фабрика, где выпускают разные фруктовые продукты.

Старики на берегах реки Тэдон





Как обычно, в осенний сезон на берегах реки Тэдон открывается разнообразная жизнь столичных жителей. И в то же время это – излюбленное место пожилых людей, где они ежедневно проводят большую часть времени.

В парках и на бульварах, расположенных вдоль реки, народ появляется с самого утра и оживленно шевелится, когда солнце бросает утренние лучи.

Одни занимаются народной оздоровительной гимнастикой под веселую музыку, энергичные – бегом по бульварам. Встречаются и старики, которые, с раннего утра закинув удочку, устремляют взор на поплавки. Есть и пожилые люди, которые ухаживают за цветочными растениями в парках и на бульварах, украшая полнокровную жизнь нового дня.

Примерно так проходит каждый день досуг пенсионеров.

В своеобразных парках, построенных возле ворот Тэдон, павильона Рёнгван и других старинных памятников на берегах реки Тэдон, они, не замечая, как проходит время, увлекаются игрой, к примеру, в шахматы и ют, а зрители тоже не успокаиваются со своими подсказками.

Но самое зрелищное – это соревнование по волейболу, на котором выступают старики не хуже молодых, а также игра в бадминтон, в которой принимают две супружеские пары.

Веселая прогулка по ярко освещенным бульварам с внучатами, оживленный разговор в местах отдыха… все это смотрится так приятно и упоительно!

Словом, река Тэдон, словно как зеркало, отражает радостную и счастливую жизнь пенсионеров, которые в старости проводят приятное времяпровождение, пользуясь государственными привилегиями.

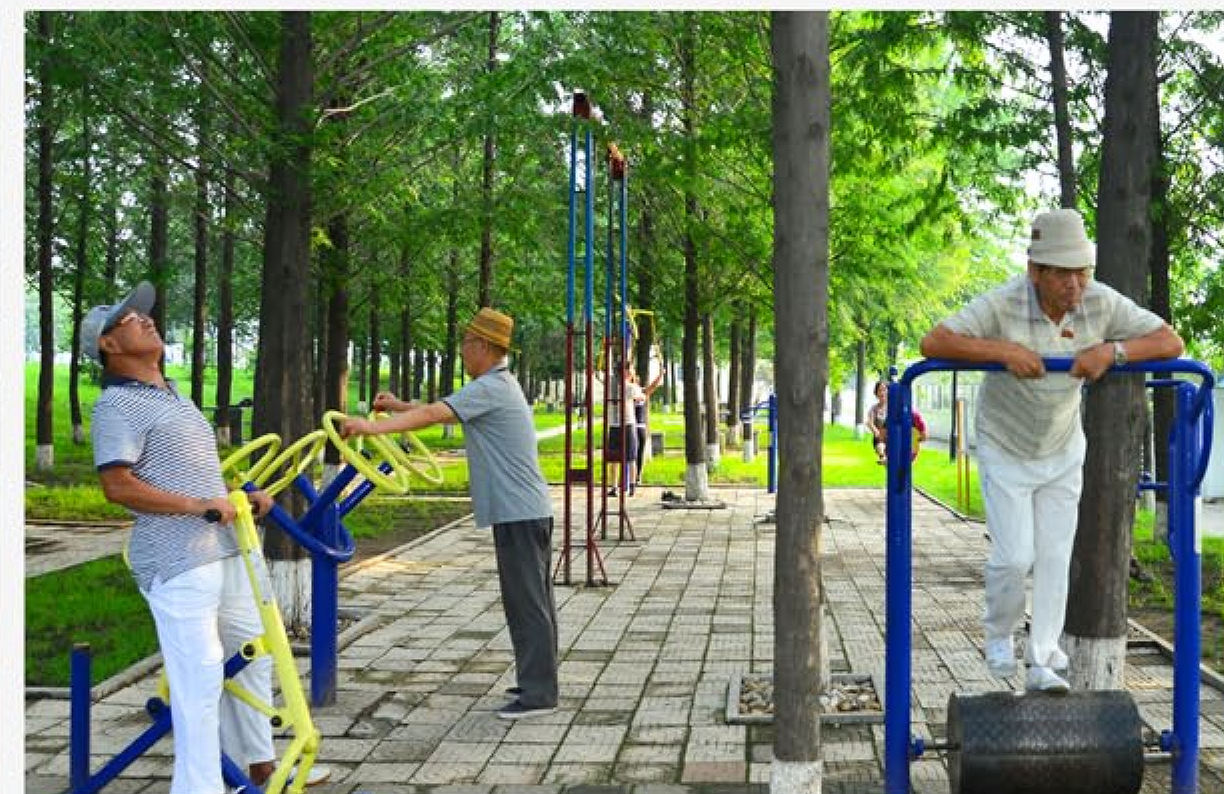
Пак И Чхор.
Фото: Чвэ Вон Чхор, Хван Чон Хёк.

По утрам старики занимаются утренней зарядкой, в том числе народной оздоровительной гимнастикой, бегом и оздоровительным тхэквондо, что умножает красивые пейзажи берегов реки Тэдон.










화보
КОРЕЯ СЕГОДНЯ
Хотя пенсионеры уже находятся в преклонном возрасте, но благодаря заботе государства весело проводят остаток жизни, наслаждаясь культурной и счастливой жизнью.



Достопримечательность у Корейского Восточного моря

Чхонсокчжон

Чхонсокчжон – достопримечательность у морского побережья административного центра уезда Тхончхон провинции Канвон. Базальтовая порода, образовавшаяся при вулканизме, была расколота из-за замораживания и уплотнения в виде шести- и восьмигранных столбов, и долгое время подвергалась коррозии.

Здесь на расстоянии 1000 м высятся базальтовые шести- и восьмигранные и другие столбы.

Особенно очаровательны восход солнца над Чхонсокчжоном и его ночной пейзаж при серебряном свете луны.



Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp
E-mail: flph@star-co.net.kp



